

Canada's 150th Anniversary
Jubilee Year - 125th anniversary of the birth of Patriarch Cardinal Josyf Slipyj

Слава Ісусу Христу! **Glory to Jesus Christ! Серпня / August 13, 2017**
Неділя 10-та по Зісланні Святого Духа / 10th Sunday after Pentecost
Св. Прав. Євдокима / Ven. Eudocimus
1 Cor. / 1 Кор. 4, 9-16 Mt. / Мт. 17, 14-23 Tone 1

Розклад літургій на тиждень:

- 16 Серпня - Середа** - 5:30 в. - Молебень
150-ліття ювілею Канади
18 Серпня - П'ятниця - 9:30 р. - +Олекса
Колач офіра родини
19 Серпня - Субота - 9:30 р. - Переображення;
+Марія Стефанишин (40 д.) офіра родини
5:00 в. - Божественна Літургія (Англ./Укр.)
20 Серпня - Неділя - 9:30 р. - Вервиця

Просимо молитися за хворих парафіян

Михайло Слемко, Анна Содук, Марія Дубчак,
Серафима Козлінська, Микола Демків, Анна
Мишывода, Марія Внук, Марія Чабан, Марія
Гімон, Мирося Сокілка, Катерина Тикайло,
Дарія Роговая, Марія Стринатка, Феліція
Телесніцка, Лідія Крiніцка, Ксенія Анхім

Сходина Парафіальної Ради
17-го Серпня о год. 6:00 вечора.

Liturgical services this week:

- August 16 - Wednesday** - 5:30 p.m. - A Prayer
Service 150th anniversary of Canada
August 18 - Friday - 9:30 a.m. - +Oleksa
Kolacz offered by family
August 19 - Saturday - Transfiguration;
+Maria Stefanyshyn (40 d.) offered by family
5:00 p.m. - Divine Liturgy (Engl. some Ukr.)
August 20 - Sunday - 9:30 a.m. - Rosary

Please pray for their health:

Michael Slemko, Anna Soduk, Mary Dubchak,
Serafyna Kozlinsky, Mykola Demkiw, Anna
Myshyvoda, Maria Wnuk, Maria Czaban, Maria
Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Daria
Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity Telesnicki,
Lydia Krinicki, Krystyna Anchim

Parish Council Meeting
August 17th - at 6:00 p.m.

Запрошуємо сьогодні по Службі Божій на Читання Святого Письма
(Lectio Divina) українською мовою у катехитичному класі в церковній залі.

Ladies need to recruit new Servers (minimum 14 years of age) for upcoming banquets and weddings. No experience needed; we will train. Please contact Marlene Malish, at 905-723-8762 or lvivhalloshawa@gmail.com

Комітет Приятелів УКУ і Українська Католицька Освітня Фундація
запрошує громаду на Літургію і обід в неділю 1 жовтня у бенкетовій залі церкви
Святого Йосифа за адресою: 300 River Oaks Blvd E, Oakville, ON L6H 5T1
Дохід призначений на стипендії для студентів.
Українського Католицького Університету.
Квитки за телефоном 416-239-2495 або ucef.ca

Date of Episcopal Ordination of Bishop-Elect Andriy Rabiю Announced
Thursday, 10 August 2017. Metropolitan-Archbishop Stefan Soroka of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia is pleased to announce that our newly nominated Auxiliary Bishop Andriy Rabiю will be ordained by His Beatitude Sviatoslav Shevchuk during the Opening Hierarchical Divine Liturgy for the Synod of Bishops to take place on Sunday, September 3rd, 2017 in St. George Ukrainian Catholic Cathedral in Lviv, Ukraine at 11:00 a.m. Co-consecrators will be Archbishop Stefan Soroka, Metropolitan of Philadelphia and Bishop David Motiuk, Eparch of Edmonton Eparchy.

Fall Fashion Show and Afternoon Tea

Sunday, September 24th - from 2:00 p.m. to 4:00 p.m.
Ukrainian Heritage Centre Lviv Hall 38 Lviv Blvd., Oshawa

Featuring: Fashions by Humphrey's Boutique of Brooklin;
Accessories Sale; Door Prizes and Raffle

Presented by UCWLC Branch #2 St. George the Great Martyr Church

For tickets information contact:

Diane Patterson - (905) 983-5520; e-mail: oitadunya@bell.net

TOGETHER WE CAN MAKE A DIFFERENCE.

Introducing **Armstrong Funeral Home's** program to help support **St. George the Great Martyr Ukrainian Catholic Church.** When you chose to make a prepaid funeral arrangement with Armstrong Funeral Home the funeral home will deduct up to \$500.00 from the total cost of the funeral. A cheque for the donation amount up to \$500.00 is then written to St George's Church by the person making the arrangements. Armstrong's will deliver the cheque to the church and the church will issue that person a receipt for income tax purposes. Please call Sandi McMillan 905-433-4711.

Коли ми тішимося з літа, багато хто з нас з нетерпінням чекає можливості більше проводити час з сім'єю, зі своїми друзями та нагоди насолоджуватися відпочинком від повсякденної рутини. «Літній порядок» для літургій ми вже розпочали. Але перед тим, як почати користуватися добре заробленою відпусткою та часом із своєю сім'єю, ми просимо вас, щоби ви залишили свої щотижневі церковні пожертви завчасно. Парафія постійно повинна сплачувати свої різні видатки; ми повинні виконувати свої фінансові зобов'язання також і на протязі літніх місяців. Дякую за вашу незмінну підтримку. Хай Бог вас благословить.

As we look ahead to the summer months, many of us are looking forward to spending time with family, visiting friends and enjoying a break from our daily routines. "Summer hours" for Liturgies have started. Before you begin to enjoy well-earned vacations and/or time with family, we ask that you consider leaving your weekly church donations ahead of time. The parish will still incur expenses; have bills to pay and must still meet its financial obligations through out the summer months. Thank you for your continued support. God Bless.